

地區管理委員會報告  
呈交大埔區議會審閱

第 I 項

標 題 : 大埔區小販違例擺賣黑點

執行部門/辦事處 : 食物環境衛生署、房屋署

背 景 : 為清理區內的小販違例擺賣黑點，食物環境衛生署(下稱“食環署”)特別指派屬下的小販管理主任負責阻止違例擺賣活動，並定期展開清理行動。

現 況 : (a) 食環署在 2005 年 5 月，共採取了 48 次拘捕行動及 206 次沒收貨物行動。2005 年 4 月份的同類個案，分別為 47 宗及 158 宗。

(b) 房屋署人員直至 2005 年 5 月份共出動 65 次，將違例擺賣小販驅逐出屋邨範圍。行動集中於富善邨(20 次)、廣福邨(15 次)及大元邨(30 次)等小販聚集黑點。

## 第 II 項

標 題 : 加強大埔區的環境衛生及清潔工作

執行部門/辦事處 : 各政府部門

背 景 : 自從 2003 年 3 月爆發非典型肺炎以來，市民對個人及家居衛生的關注程度和對改善社區衛生的期望均相應提高。有見及此，政府特別設立全城清潔策劃小組(下稱“策劃小組”)，並由政務司司長親自領導，制訂一套全民參與和持久推行的全港清潔運動方案，在全港十八區推行。

現 況 : (a) 衛生黑點

第 3 輪 5 個衛生黑點的環境衛生問題基本上已獲得解決。其中 3 個黑點已從衛生黑點名單上剔除。餘下兩個黑點，即翠樂街 8 號和舊墟直街 4 至 28 號交界的後巷，現正由路政署維修損毀路面。工程預計於六月內完成。至於前大埔臨時街市側邊橫巷的僭建物，將由有關業主在六月底前清拆。

(b) 迅速回應系統

截至 2005 年 6 月 15 日為止，迅速回應系統共轉介了 720 宗本區有關環境衛生的個案。除最近接獲的個案外，其餘的個案均已獲得處理。

(c) 社區清潔指數

評審團於 2005 年 5 月在大埔區作出巡查。巡查結果顯示本區的整體“社區清潔指數”平均為 3.16 分(以 4 分為滿分)，稍微低於上季度的指數(3.62 分)，顯示區內衛生情況仍有改善空間。下一輪的“社區清潔指數”巡查和評審工作，將於 2005 年 8 月進行。

(d) 預防蚊患

大埔北的誘蚊產卵器指數顯示，大埔區 5 月份的誘蚊產卵器指數為 4%，比 4 月份為低(4 月份指數為 9.8%)，顯示本區控蚊工作已見成效。民政處已要求各負責的政府部門及區內的醫院繼續努力進行控蚊工作，並落實推行預防及滅蚊的措施，保障市民的健康。

### 第 III 項

標 題 : 2005 至 2006 年度大埔區巴士路線發展計劃及巴士服務

執行部門/辦事處 : 運輸署

背 景 : 運輸署及九龍巴士有限公司(下稱“九巴”)每年均擬備巴士路線發展計劃草案，內容包括更改現有服務及提供新服務的建議，並會就草案徵詢區議會的意見。

現 況 : (a) 大埔區議會交通及運輸委員會於本年 3 月 10 日的會議上，重申委員會反對巴士公司以更換空調巴士為理由而大幅調高巴士車費，並請巴士公司就 71B 號線減收車費的要求作出答覆。

(b) 另外，委員建議巴士公司考慮安排 278P 號線駛經大窩西支路，以方便該區一帶的居民。

(c) 就要求減收 71B 線車費一事，運輸署已向巴士公司反映。九巴認為該線的車費原定為 3 元 5 角，現已減為 1 元 6 角，因此再無減價空間。至於建議巴士公司考慮安排 278P 號線繞經大窩西支路往荃灣，則由於大窩西支路位於高速公路範圍外，假如巴士繞經該支路，便無法利用高速公路的直通優勢，行車時間將大受影響，因此該建議受到北區居民強烈反對。

(d) 大埔區議會交通及運輸委員會於本年 5 月 12 日召開的會議上，重申委員的上述(a)項及(b)項要求。然而，運輸署表示，為 71B 號線更換空調車輛，是上年度巴士路線發展計劃的項目之一。當時委員會並無就該項目提出反對。故此，署方和九巴如期為該線更換空調車輛。另外，就 278P 號線繞經大窩西支路的問題，委員會建議署方和九巴增加該線的班次，讓新增的班次行走大窩西支路。運輸署初步反應正面，但仍需諮詢巴士公司是否能夠增撥/調動資源，以增加班次。



#### 第 IV 項

標 題 : 處理大埔區校舍過剩及資源浪費事宜

執行部門/辦事處 教育統籌局

背 景 : 由於大埔區人口近年出現變化，出生率下降，以致適齡學童減少，使區內中、小學學額均出現過剩現象。部分學校的收生情況僅可達到每班最少 23 人的標準。未來數年，將有部分學校因收生不足而面臨停辦，而屆時尚在提供學位的學校，也將會因學生人數減少而無法盡用校舍及資源，因而出現營運上的困難。

現 況 : (a) 有委員關注大埔區部分學校須處理過剩學位所面對的困難，並向教育統籌局(下稱“教統局”)查詢如何解決區內校舍過剩及資源浪費的問題。

(b) 教統局表示，就區內中學學額過剩的問題，該局已留意到有沙田及北區的學生跨區上學的情況，局方相信這情況有助區內學校善用資源。至於小學方面，局方歡迎區內面對收生不足的辦學團體物色地點相近、辦學理念相同的學校，進行合併以節省資源。但當局無意強制學校硬性進行合併。局方在收到歸還的政府校舍後，會考慮將該類校舍重新分配。倘若並無辦學團體有興趣接管該類空置校舍，教統局才會考慮把校舍歸還予政府產業署另行處理。

(c) 委員了解，大埔現時有 22 所學校使用 18 座標準校舍，但其中 7 間只能維持開辦 1 班小一。委員因此希望教統局研究有關問題，並公平處理將來可能出現的更改校舍用途申請。

## 第 V 項

標 題 : 興建大埔新文娛中心及改善現有設施

執行部門/辦事處 : 康樂及文化事務署

背 景 : 一直以來，大埔文娛中心須與毗鄰的大埔官立中學共同使用中心的設施。臨時區域市政局解散後，康樂及文化事務署(下稱“康文署”)建議立法會優先進行兩個前市政局的 16 項工程項目，但大埔新文娛中心的工程並未獲得納入優先處理項目的名單內。為此，大埔區議會及屬下的文娛康體委員會要求政府從速提升大埔新文娛中心的工程類別，並將該項工務工程納入優先處理的工程項目名單內。

現 況 : (a) 康文署表示，就改善現有大埔文娛中心設施的建議，建築署已提交有關的小型工程項目申請，該申請已得到批准。工程項目包括加建一個可容納 200 人的多用途活動室，以舒緩市民對現有文娛中心的需求。據建築署估計，全部工程需時 18 個月，約於 2007 年夏季完成。

(b) 此外，就“由私營機構斥資興建及管理”模式發展大埔新文娛中心一事，有關當局需對內容詳加審視，並總結其他地區在推行同類計劃所取得的經驗，以作參考。因此上述計劃暫時尚未獲得批准。在 5 月舉行的文娛康體委員會會議上，有委員認為應繼續跟進本議題的事宜，並要求署方盡快訂定進度時間表，向區議會交代。

第 VI 項

標 題 : 大埔區辦理小型屋宇及舊屋重建的進度報告

執行部門/辦事處: 大埔地政處

背 景 : 為了解大埔區辦理小型屋宇及舊屋重建的一般情況, 大埔區議會於 2002 年 7 月 2 日的會議上, 要求有關部門提供定期的工作進度報告。

現 況 : I. 小型屋宇

- (a) 現正辦理右列日期前遞交的申請 :
- (i) 2000 年 6 月 30 日前的非簡單個案\*
  - (ii) 2003 年 1 月 31 日前的簡單個案\*

- (b) 現正辦理的申請個案數目 : 2,108 宗
- (i) 1,633 宗非簡單個案
  - (ii) 475 宗簡單個案

(c) 尚未辦理的申請個案為 218 宗。按年份分布如下 :

年份	2/02 - 3/03	4/03 - 3/04	4/04 - 1/05	4/05 - 5/05
數目	41	60	86	31

- (d) 過去 2 年完成簽契的申請個案數目 :
- |                        |     |
|------------------------|-----|
| 2003 年 4 月至 2004 年 3 月 | 257 |
| 2004 年 4 月至 2005 年 3 月 | 243 |

- (e) 過去 2 年不獲批准的個案 :
- |                        |     |
|------------------------|-----|
| 2003 年 4 月至 2004 年 3 月 | 228 |
| 2004 年 4 月至 2005 年 3 月 | 125 |

- (f) 2005 年 4 月至目前為止辦理完畢的申請個案數目 :
- |         | 2005 年 4 月至今 |
|---------|--------------|
| 完成簽契的個案 | 82           |
| 不獲批准的個案 | 9            |

- (g) 直至 2005 年 5 月 31 日止獲批准, 但尚待申請人簽契或回覆的個案 : 537 宗



## II. 舊屋重建

(a) 直至 2005 年 3 月 31 日為止，收到而尚未獲辦理的申請個案總數為 152 宗。按年份分布如下：

年份	7/2001- 3/2002	4/2002- 3/2003	4/2003- 3/2004	4/2004- 1/2005	5/2005
數目	26	25	33	58	10

(b) 現正辦理下列日期前遞交的申請：

- (i) 2001 年 6 月 30 日前的非簡單個案
- (ii) 2004 年 12 月 31 日前的簡單個案

(c) 過去 2 年批准重建的申請個案數目：

2003 年 4 月至 2004 年 3 月	38
2004 年 4 月至 2005 年 3 月	42

(d) 2004 年 4 月至今為止辦理的申請個案數目：

	2005 年 4 月至今
批准重建的個案	3
不獲批准的個案	19
正在審批的個案	120*
等待審批的個案	152

(e) \* 直至 2005 年 5 月 31 日為止等待申請人回覆的個案：96 宗

### Remarks

\* (1) “簡單個案”即附有土地測量及業權證明文件的集體契約內顯示屋地之個案，包括下列報告及確認：

- (i) 地段的擁有權及業權；(大埔土地註冊處)
- (ii) 遵守集體契約附表；(大埔土地註冊處)
- (iii) 擬議新界豁免管制屋宇位於地段界線內；(認可土地測量師)
- (iv) 新界豁免管制屋宇的尺寸／層數／座向，包括露台的伸延闊度及化糞池的位置；(認可人士)
- (v) 出三份豁免證明書的可行性，以及為該區土地測量師接納的土地界線圖則；(認可土地測量師或註冊結構工程師)

(2) 未符合以上條件的，統稱“非簡單個案”。

## 第 VII 項

標 題 : 關注大埔綜合大樓後期工程進展

執行部門/辦事處 : 大埔綜合大樓管理委員會、建築署

背 景 : 自大埔綜合大樓於 2004 年初落成後，周遭的環境衛生及大樓設施均未如理想，主席和委員都關注改善綜合大樓的設施及管理工作的問題。

現 況 : (a) 綜合大樓在全面投入服務後，使用人數急升，以致大樓升降機未能應付需求。因此，有區議員建議向市民推廣使用樓梯，並建議大埔綜合大樓管理委員會(下稱“管委會”)增設指示牌，鼓勵市民善用樓梯上落。管委會主席表示，各通道出入口現已張貼指示牌，供大樓使用者參考。

(b) 此外，管委會於 2005 年 3 月 22 日及 23 日曾兩度試行升降機“分流”措施，以解決升降機擠塞問題，但效果並不理想。經與機電工程署商議後，管委會決定微調升降機的運作模式，包括(i)指令其中兩部升降機在無人使用時自動回到地面；(ii)指令兩部升降機同時對地面按鍵作出反應，以及(iii)設置時間掣預設更改程式。新措施實行後，升降機擠塞情況已略有改善。至於加快升降機門開關速度和升降機上落速度的建議，由於涉及安全問題及礙於機件的預設速度限制，有關建議仍需詳加考慮。

(c) 康文署表示，為了解升降機使用人士的需要和習慣，管委會於 6 月初進行了一項問卷調查，稍後將就調查結果提出改善建議。此外，該署呼籲綜合大樓的使用者不要同時間使用升降機，並盡量安排浮動上、下班及午膳時間，希望藉此紓緩升降機及樓梯的使用量。



## 第 VIII 項

標 題 : 在龍尾發展人造泳灘進展

執行部門/辦事處 : 康文署、環境保護署、建築署、渠務署

背 景 : 大埔區議會一直十分關注政府在龍尾發展人造泳灘的可行性。該發展計劃假如得以落實，日後建成的泳灘除可供大埔區居民使用外，更可惠及新界東以至九龍區的廣大市民。此外，龍尾泳灘更可促進旅遊業興旺，加強本土經濟效益，以及改善區內康樂設施不足的問題。在本年度行政長官施政報告中，龍尾泳灘列為大埔區的首要建設，因而成為 25 項優先處理的地區性文康設施項目之一。

現 況 : (a) 康文署代表報告：該署正諮詢區議會對擬建沙灘設施的意見，並與民政事務局商議工程發展的範圍。當工程項目獲得批准後，康文署將邀請各工程部門進行詳細的可行性研究，並申請預留撥款展開工程。此外，龍尾泳灘的配套排污系統工程被納入渠務署一項名為“為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統”第一階段第二期的工程項目之內。渠務署則表示將和康文署互相配合。雙方的準備工作將同步進行。

(b) 就渠務署在龍尾一帶進行污水渠建設工程一事，該署的代表出席文娛康體委員會會議時澄清，該署的污水收集系統工程進行順利，預計不會對龍尾泳灘的建設及排污工程造成障礙。

(c) 在前期策劃方面，文娛康體委員會希望康文署就申請預留撥款訂定進度時間表，以便跟進有關事宜。

## 第 IX 項

標 題 : 位於寶鄉街的前大埔臨時街市舊址土地的發展建議

執行部門/辦事處 : 規劃署、環境保護署、康文署及有關部門

背 景 : 位於寶鄉街的前大埔臨時街市舊址，在清拆後已歸還地政總署，並列入土地儲備表內。區內居民認為此舉顯示政府忽略區內居民的需要，並要求政府善用該幅地皮，為區內提供休憩用地和交通及康樂設施，以促進區內繁榮。

現 況 : (a) “爭取完善規劃舊臨時街市土地聯席委員會”的代表李國英議員在 2005 年 2 月 24 日的會議上，建議政府將前大埔臨時街市的地段劃為休憩用地。大埔地政處認為並不可行。該處表示，大埔綜合大樓現址原是一個足球場，現已為大埔頭球場所取代，因此區內的休憩用地其實沒有明顯減少。然而，鑒於區內的長者休憩場地不多，處方因此建議當局視乎需要，改為考慮利用大埔中心與寶湖花園之間的政府用地，提供有關設施。該幅土地原定預留予康文署作發展新文娛中心之用，但由於該計劃未有進展，政府暫時以短期租約形式，出租該土地的部分範圍，作為停車場之用。但如有需要，大埔地政處可於年底租約期屆滿時，收回該範圍的土地。主席表示地政處的建議可予以參考。他促請康文署研究發展大埔中心和寶湖花園之間的空地為臨時休憩用地的可行性。

(b) 大埔第五區的廣福公園將於短期內開放給公眾使用。由於該公園的配套設施齊備，所處位置距離大埔墟不遠，因此推動大埔區本土經濟發展工作小組召集人李國英議員在 2005 年 5 月舉行的漁農工商委員會會議上，建議地區人士在該公園開放後，先行評估公園的人流量及使用率，然後再探討區內各休憩用地能否滿足居民的需求。



第 X 項

標 題 : 跟進林村許願樹折枝事件後許願樹的保育工作

執行部門/辦事處 : 漁農自然護理署、康文署、食物環境衛生署、大埔民政事務處及各有關政府部門

背 景 : 農曆新年期間，位於放馬莆村口的許願樹懷疑因不勝寶牒負荷，其中一截樹枝折斷墮下，傷及兩名市民。社會人士因而關注清理許願樹上的寶牒和許願樹的保育問題。

現 況 : 自從意外發生後，大埔民政事務處就許願樹的善後及保育問題與各部門及有關人士進行了多方面工作，包括：

(1) 善後工作

滅蟲滅鼠

滅蟲公司於 4 月 15 日進行滅蟻及滅蟲工作。該公司於 4 月 22 日提交報告，表示工作進展良好。滅蟲公司於 5 月 13 日及 6 月 17 日再次進行滅蟲及檢查工作。下一輪的滅蟲工作將於 7 月進行。

此外，食物環境衛生署於 4 月 14 日及 16 日再次檢查樹洞，發現再無鼠隻蹤迹。

(2) 保育工作

(a) 許願樹生長情況

- (i) 本年 4 月 9 日經濟日報、蘋果日報和文滙報報道許願樹長出嫩芽的消息，指拯救許願樹的工作已見成效，並呼籲市民繼續停止把寶牒拋到樹上。



- (ii) 大埔民政事務處人員於 4 月 14 日聯同香港大學地理系詹教授、漁農自然護理署和康文署人員、嘉道理農場暨植物園和長江實業集團有限公司的代表，實地視察許願樹的生長情況，並計劃為未來颱風及暴雨季節作好準備，加設防風及排水設施，避免浸壞樹根和承托樹幹的支架遭吹倒，傷及途人。
- (iii) 同月 29 日，大埔民政事務專員約見嘉道理農場暨植物園周博士等專家，感謝他們參與保育許願樹的工作及提供專業意見。
- (iv) 本年 5 月 5 日，專員與林村鄉公所委員及立法會議員李國英進行會議，並向鄉公所委員介紹許願樹保育工作的最新情況。會上並討論更改以寶牒祈福的方式，以防止祈福人士拋擲寶牒到許願樹上。

(b) 許願樹枯枝展覽模型製作

為勸導遊人改變拋擲寶牒到樹上的祈福方式，大埔民政事務處除了利用宣傳橫額勸導遊人外，又設置許願木架，供遊人繫掛寶牒。處方並於 5 月中完成建造許願樹枯枝的展覽模型，供遊人參觀，提醒遊人珍惜樹木，注意安全，不要把寶牒拋到樹上。

大埔民政事務處  
2005 年 6 月